

106

Pokyn k uplatňování Smlouvy mezi ČR a USA o zamezení dvojího zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmu a majetku č. 32/1994 Sb.

Referent: Ing. Kudlík, tel.: 2454 2639

Čj.: 251/45 506/1994 ze dne 21. října 1994

Ministerstvo financí vydává k uplatnění mezinárodní smlouvy o zamezení dvojího zdanění se Spojenými státy americkými tento pokyn:

Čl. 1

Smlouva mezi Českou republikou a Spojenými státy americkými o zamezení dvojího zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmu a majetku byla podepsána v Praze dne 16. září 1993 a vstoupila v platnost dnem 23. prosince 1993. Podle článku 29 se její ustanovení aplikují v obou státech takto:

a) pokud jde o daně vybírané srážkou u zdroje, na částky placené nebo připisované 1. února 1994 nebo později;

b) pokud jde o ostatní daně, za zdaňovací období počínající dnem 1. ledna 1993 nebo později.

Čl. 2

Podle článků 10, 11 a 12 smlouvy mají osoby, které jsou residenty jednoho smluvního státu, nárok na snížení (popř. osvobození) daně vybírané srážkou ve druhém smluvním státě. Český příjemce uvedených příjmů bude při uplatnění nároku na sníženou sazbu postupovat takto:

a) pro úroky (s výjimkou úroků z kuponů obligací) a licenční poplatky vyplní formulář americké daňové správy (Internal Revenue Service) č. 1001 pro každé období tří po sobě následujících let, v jejichž průběhu je očekáváno jejich přijetí;

b) pro úroky z kuponů obligací vyplní formulář č. 1001 při každém uplatnění kuponu;

c) pro dividendy není nutné formulář vyplňovat. Plátcem dividend může vycházet při uplatnění snížené sazby z adresy příjemce.

Čl. 3

Pro uplatnění osvobození u příjmů z nezávislé činnosti, příjmů studentů, stážistů, učitelů a výzkumných pracovníků se používá formulář Internal Revenue Service č. 8233.

Český rezident mající příjmy ze závislé činnosti (zaměstnání) v USA může být podle okolností oprávněn k částečnému osvobození od americké daně na základě prohlášení podaného svému zaměstnavateli. Toto prohlášení se musí vztahovat k daňovému roku s musí obsahovat jméno, adresu a daňové identifikační číslo (pokud mu bylo přiděleno) a potvrzení residentství v České republice.

Čl. 4

Uvedené formuláře popř. další informace je možné získat u Internal Revenue Service, 950 L'Enfant Plaza South, S. W., Washington, DC 20024. O zaslání formulářů je možné požádat i amerického partnera.

Ředitel odboru 25:

Ing. V. Grammetbauer, v.r.

107

Pokyn k uplatňování Smlouvy mezi vládou ČSFR a vládou Kanady o zamezení dvojího zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmu a z majetku č. 537/1992 Sb.

Referent: ing. J. Kudlík, tel.: 2454 2639

Čj.: 251/61 621/94 ze dne 3. listopadu 1994

Ministerstvo financí vydává k uplatnění mezinárodní smlouvy o zamezení dvojího zdanění s Kanadou tento pokyn:

Čl. 1

Smlouva mezi vládou České a Slovenské Federativní Republiky a vládou Kanady o zamezení dvojího zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmu a majetku byla podepsána v Praze dne 30. srpna 1990 a vstoupila v platnost dnem 22. července 1992. Podle článku 29 se její ustanovení aplikují takto:

a) pokud jde o daně vybírané srážkou u zdroje, na částky placené nebo připisované 1. srpna 1992 nebo později,

b) pokud jde o ostatní daně, za zdaňovací období počínající dnem 1. ledna 1993 nebo později.

Čl. 2

Podle článků 10, 11 a 12 smlouvy mají osoby, které jsou residenty jednoho smluvního státu, nárok na snížení (popř. osvobození) daně vybírané srážkou ve druhém smluvním státě. Pro uplatnění snížené sazby (popř. osvobození) uvedených příjmů nemusí český příjemce (skutečný vlastník uvedených příjmů) v zásadě podávat zvláštní formulář pro potvrzení residentství. Kanadský plátcem může akceptovat jméno a adresu uvedenou poplatníkem a srazit daň nižší sazbou vyplývající ze smlouvy. V případě pochybností může

být vyžádáno kanadským plátcem podle vzoru uvedeného v oficiálním informačním oběžníku kanadské daňové správy (Revenue Canada Taxation) číslo 76-12R4 ze dne 19. února 1988 pod bodem 5 (ii) „Osvědčení osoby, která je skutečným vlastníkem ve věci srážkové daně kanadského non-rezidenta“.

Čl. 3

Pokud záležitosti v této věci vyřizuje pro skutečného vlastníka jím zmocněný a jmenovaný zástupce, je nutné, aby tato osoba podala plátcem příjmů podle vzoru uvedeného v oficiálním informačním oběžníku kanadské daňové správy Revenue Canada Taxation) číslo 76-12R4 ze dne 19. února 1988 pod bodem (i) „Osvědčení osoby, která je zástupcem poskytujícím finanční zprostředkovatelské služby jako součást své činnosti ve věci srážkové daně kanadského non-rezidenta“.

Čl. 4

V uvedeném oběžníku kanadské daňové správy je možné získat případné další informace. O zaslání uvedených vzorů je možné požádat kanadského partnera.

Ředitel odboru 25:

Ing. V. Grammetbauer, v.r.